

## НОВЫЕ ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ В КИРГИЗСКОЙ АУДИТОРИИ

*Абыласынова Гулайым Изагалиевна,  
Иссык-Кульский государственный  
университет им. К.Тыныстанова,  
г. Каракол, Кыргызская Республика  
Осмоналиева Сайкал – магистрантка  
Иссык-Кульского государственного  
университета им. К.Тыныстанова*

CZU: 37.016:811.161.1(575.2)

### Abstract

În acest articol autorii analizează utilizarea noilor tehnologii didactice în studierea limbii ruse în instituțiile naționale, în special în grupele de studenți kirghizi.

Cu toate că există o multitudine de tehnologii didactice în predarea limbii ruse, dar și în procesul de organizare a lucrului individual pentru studenți, care permit eficientizarea procesului instructiv-educativ, autorii prezintă diverse forme și modalități de realizare a lucrului individual în cadrul orelor de limba rusă.

**Cuvinte-cheie:** tehnologii didactice, lucrul individual, limba rusă, grupe de studenți kirghizi, specialități nefilologice.

На современном этапе развития нашей страны во всех сферах жизни Кыргызской Республики важную ключевую роль продолжает играть русский язык. Несмотря на неоднозначную языковую ситуацию, сложившуюся в последнее время в Кыргызстане, русский язык широко используется во многих сферах общественно-политической, научно-образовательной и культурной жизни. Потенциал русского языка в указанных сферах является мощной мотивацией для его изучения в современном обществе. Анализ многочисленных бесед, опросов и результаты анкетирований, а также наши наблюдения свидетельствуют о том, что каждый школьник, студент, каждый молодой человек начинает остро осознавать необходимость владения русским языком, который становится одним из условий получения качественного образования, престижной работы, успешного профессионального и карьерного роста. В этой связи справедливо замечание Президента Международной Ассоциации преподавателей русского языка и литературы Вербицкой Л.А., что в последнее время наблюдается возрождение интереса к русскому языку, проявляется прагматизм и сегодня востребованы и конкурентноспособны те люди, которые хорошо знают русский язык.

В Кыргызской Республике русский язык имеет статус официального. Это закреплено Конституцией. Глава Кыргызского государства С. Жээнбеков отметил, что для него русский язык «стал окном в большой мир науки, знаний, литературы и искусства». «Знание языков, в том числе русского, – самый короткий путь к развитию личности. Кыргызстанцы в идеале должны знать три, а в лучшем случае еще больше языков. Мир становится для них не таким глобальным и сложным для путешествий, получения образования. И к нам приезжает много иностранцев, туристов. Поэтому знание языков только обогащает жизнь человека», – сказал С. Жээнбеков.

В высших учебных заведениях Кыргызстана дисциплина «русский язык» является обязательным для изучения на первых курсах кыргызских групп всех специальностей. Предназначенный для студентов, окончивших национальную школу на родном языке, дисциплина русский язык отражает отмеченное в Законе «Об официальном языке Кыргызской Республики» стремление кыргызского народа и других наций, и народностей

к овладению наряду со своим родным языком и русским языком в качестве языка межнационального общения.

Свободное владение русским языком как средством межнационального общения и приобщения к духовным ценностям отечественной и мировой культуры становится в настоящее время неременным условием подготовки квалифицированного и компетентного специалиста и объективной необходимостью, и потребностью всех граждан нашей республики. Владение русским языком нашим студентам поможет не только приобрести знания, которые позволят интегрироваться в мировое пространство, но и получить ключ к профессиональному успеху, уменьшить языковую зависимость, повысить чувство самодостаточности и уверенности в завтрашнем дне. Несмотря на тягу к изучению русского языка, его позиции в различных регионах ослабевают из-за нехватки учителей русского языка и литературы, недостаточно современных и качественных учебников и учебно-методических пособий, устарели методики преподавания русского языка, они не соответствуют требованиям современного общества и не формируют ключевых компетенций учащихся. На наш взгляд, созрела острая необходимость в разработке и внедрении таких технологий и методик обучения русскому языку студентов кыргызских групп, которые учитывали бы изменившийся статус русского языка, мотивы его изучения, реальную ситуацию в системе образования и запросы общества для подготовки активной, ответственной, творческой личности будущего специалиста, способного самостоятельно находить выход из различных жизненных ситуаций, строить и корректировать свою учебно-познавательную деятельность.

Целью изучения курса русского языка в кыргызской аудитории является совершенствование русской речи студентов в различных сферах коммуникации: разговорно-бытовой, общественно-политической, учебно-профессиональной, научной.

Курс русского языка и методика его подачи позволят сформировать социокультурные, коммуникативные, языковые компетенции, научат работать в команде, помогут аргументированно отстаивать свои позиции, правильно формулировать вопросы различного уровня сложности.

Для достижения указанных целей на занятиях русского языка в кыргызской аудитории широко и успешно применяются современные образовательные технологии. Широкое использование современных образовательных технологий на занятиях русского языка в кыргызской аудитории способствует не только усвоению материала, но и повышению интереса к изучаемой дисциплине, позволяет изменить характер «характер деятельности и взаимодействия субъектов образовательного процесса, происходит смена приоритетов – от трансляции знания к созданию условий для более полной реализации личностного потенциала» [3, с. 5]. Как справедливо замечает Н.В. Бордовская, «...овладение современными технологиями – это не просто дань моде, а потребность найти способы повышения результативности и эффективности профессиональной деятельности...» [3, с. 10].

В процессе обучения русскому языку в национальной кыргызской аудитории успешно используются современные образовательные технологии такие как активные и интерактивные технологии и методы обучения: технологии программы РКМЧП (мозговой штурм, ИНСЕРТ, ЗИГЗАГ, РАФТ, ЗХУ и т. д.); беседы, дискуссии; игровые технологии; информационно-коммуникативные технологии; технология портфолио; технология проблемного обучения; технология модульного обучения; работа в малых

группах; творческая мастерская; интерактивная лекция с презентацией; технология организации самостоятельной работы и др.

Позволим себе кратко остановиться на технологии организации самостоятельной работы студентов.

Вхождение отечественного образования в мировое образовательное пространство, реализация принципов Болонской декларации стимулируют активную самостоятельную работу студентов. Обучение студентов способам сознательного, самостоятельного приобретения и совершенствований знаний, навыков и умений, самостоятельное, активное и целенаправленное изучение учебного материала по русскому языку студентами кыргызских групп и дальнейшее применение полученных знаний в повседневной жизни является важнейшей составной частью учебной деятельности студентов. Технология организации самостоятельной работы студентов по русскому языку уже сама по себе обеспечивает большую степень самостоятельности студентов и является важным условием повышения эффективности процесса обучения русскому языку, так как предполагает не передачу знания от преподавателя к студенту, а развитие умений и способностей ориентироваться в информационном пространстве. Задача преподавателя русского языка – так организовать самостоятельную деятельность, чтобы студенты ощущали удовлетворение от своей потребности познания, развивали и формировали новые интересы и потребности, удовлетворению которых способствовало бы знание русского языка. Интерес – мотив – успех – интерес – вот круг стимулов, побуждающий тех, кто изучает язык, к интенсивной самостоятельной работе по его совершенствованию. Никакие знания, не подкрепленные самостоятельной деятельностью, не могут стать подлинным достоянием человека. Здесь уместно будет привести высказывание великого Конфуция, который сказал: «Я услышал и я забыл, я увидел - и я запомнил, я сделал - и это стало моим».

Формы самостоятельной работы по русскому языку и формы контроля определяются тем целями и задачами, какие мы ставим перед нею. Но в каких бы формах ни осуществлялась бы самостоятельная работа студентов, мы видим ее цель не только в развитии навыков владения языком, но и в том, чтобы способствовать работе ума и души.

Технология организации самостоятельной работы по русскому языку в кыргызской аудитории может быть представлена в следующих видах:

– работа с научной, научно-популярной информацией, с различными текстами, художественной литературой, написание отзывов и рецензий на просмотренные научно-познавательные телепередачи;

– размышление и осмысление прочитанных текстов, извлечение и резюмирование различной информации в форме синквейнов, даймондов, двучастного дневника, сравнение через диаграмму Венна. Это и написание творческих эссе, подготовка рефератов, докладов, оформление тематических альбомов, составление слайдовых презентаций, видеороликов, буклетов, путеводителей, написание аргументирующих эссе, выводов состоявшихся дискуссий, конспектов, аннотаций, составление кластеров, формулирование тематических вопросов различных уровней по таксономии Блума, составление репортажей, интервью. Наш многолетний опыт показал, что студенты с наибольшим интересом выполняют задания, затрагивающие и волнующие молодежь – нравственные, остроактуальные проблемы, где обучающийся оказывается в ситуации реальной коммуникации.

Наиболее органично и адекватно поставленным целям в учебный процесс по русскому языку для студентов кыргызских групп вписались проектная технология и обучение в сотрудничестве, поскольку они обеспечивают не только наиболее успешное усвоение учебного материала, но и способствуют формированию и развитию ключевых компетенций, интеллектуальному развитию студентов, их самостоятельности и доброжелательности друг к другу и к преподавателю. Одновременно вырабатывается ответственность, умение работать в команде, четкая ориентация на сознательное развитие самостоятельного критического мышления.

Опыт нашей работы показывает, что студенты с большим увлечением и ответственностью работают в малых группах. Работа в малых группах – это одна из самых популярных технологий, когда для совместного выполнения заданий студенты организовываются в малые группы по 4-6 человек. Студенты работают в малых группах до тех пор, пока все вместе не освоят какой-либо предложенный материал, не придут к общему мнению по решению проблемы или не создадут какой-то творческий продукт, который затем презентуют в группе. Такое объединение дает всем студентам (в том числе и стеснительным) возможность участвовать в работе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, разрешать возникающие разногласия). Все это часто бывает невозможно в большом коллективе. Работа в малой группе – неотъемлемая часть многих интерактивных методов, например, таких, как мозаика, дебаты, общественные слушания, почти все виды имитаций и др. Так, к примеру, студенты в малых группах готовили презентацию по теме «Искусство в жизни студентов». Одной малой группе пришлось подбирать материалы по микротеме «Волшебная сила музыки», другая группа занялась подбором информации к микротеме «Живопись», третья группа презентовала тему «Киноискусство», четвертая группа представила свой проект «Искусство художников в коллекциях Эрмитажа». Данная технология позволяет реализовать принципы самообучения и взаимообучения, самооценивания и взаимооценивания. Преподаватель всего лишь указывает траекторию движения студентов, направляет их, а студенты, проявляя инициативу, творчество, ответственность выдают замечательные результаты. Здесь имеет место широкое использование Интернет-технологий, компьютерной технологии, обладающие огромным потенциалом в подготовке студентов всех специальностей. Информационно-коммуникационные технологии активизируют познавательную деятельность наших студентов, способствуют развитию положительной мотивации, помогают более полной реализации основного принципа работы – «обучение через исследование» способствуют. Внутри каждой малой группы студенты самостоятельно определяют роли каждого члена группы для выполнения общего задания: отслеживания, мониторинга активности каждого в решении задачи, культуры общения внутри группы.

Перечисленные технологии в процессе преподавания русского языка студентам кыргызских групп способствуют творческому усвоению курса «русский язык», формируют и развивают ключевые компетенции – коммуникативную, языковую, социокультурную, развивают критическое мышление студентов, способствуют формированию профессиональных качеств, необходимых специалисту XXI века.

## БИБЛИОГРАФИЯ

1. АБЫЛАСЫНОВА, Г.И. Формирование и развитие положительной мотивации студентов в процессе организации самостоятельной работы. *Вестник Кыргызского государственного университета им. И.А. Арабаева. Серия: педагогика и психология*. Бишкек, 2010. с. 15-18.
2. Дербишева З.К. Языковая политика и языковая ситуация в Кыргызстане. *Russian Language Journal*. 2009, vol. 59, [http://rlj.americancouncils.org/issues/59/files/Derbisheva\\_2009.pdf](http://rlj.americancouncils.org/issues/59/files/Derbisheva_2009.pdf)
3. *Современные образовательные технологии*. Учебное пособие под ред. Н.В. БОРДОВСКОЙ. 2-е изд. М.: КНОРУС, 2011. 432 с.
4. САРСЕКЕЕВА, Н.К. Инновационный потенциал и опыт использования новых технологий в изучении дисциплины «Русский язык для профессиональных целей». *Жизнь и язык в динамике*. Бишкек, 2012, с. 231-235
5. <https://ru.sputnik.kg/society/20171108/1036214114/o-russkom-yazyke-v-kyrgyzstane-otvet-zhehehnbekova.html>
6. [https://ru.sputnik.kg/press\\_video/20170606/1033715562/o-situacii-s-russkim-yazykom-v-kr-rasskazali-v-press-centre-sputnik-kyrgyzstan.html](https://ru.sputnik.kg/press_video/20170606/1033715562/o-situacii-s-russkim-yazykom-v-kr-rasskazali-v-press-centre-sputnik-kyrgyzstan.html)

## РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИНЦИПА КОММУНИКАТИВНОСТИ В СОВРЕМЕННЫХ УЧЕБНИКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК НЕРОДНОГО

*Волковская Мария, док., конференциар  
Институт Педагогических Наук*

**CZU: 811.161.1:37**

### Abstract

Articolul reflectă principiul comunicării, care este implimentat în manualele moderne de limbă rusă ca limbă nematernă (în R. Moldova). Sunt prezntate și discutate exemple de sarcini din aceste manuale.

**Cuvinte-cheie:** comunicare, competență, curriculum, manual, competențe de comunucare.

Когда мы говорим о качественном преподавании, то имеем в виду качественную концепцию образования, в соответствии с ней – качественные куррикулумы. В свою очередь, для реализации этих целей необходимы качественные учебники, без которых не будет работать ни одна концепция образования. В последние годы много было сказано о проблеме создания учебников нового типа – новых по содержанию, по функции и по принципу подачи материала.

Большинство учебников по русскому языку как неродному построены с учетом личностно-ориентированного обучения. В основу их концепции положены основные методические принципы, согласно которым строятся, анализируются и оцениваются методические категории в рамках базисной стратегии обучения: коммуникативность, функциональность, учет родного языка, интенсивность, многоаспектность, страноведческая направленность, индивидуализация и др.

В них находят отражение такие процедуры обучения, как выяснение смысла изучаемого учебного предмета и каждой отдельной темы, постановка задач, организация образовательной ситуации, предъявление необходимой информации, раскрытие путей решения проблем, обобщение и систематизация, закрепление и контроль, самостоятельные исследования, домашняя работа, рефлексивное осознание образовательной деятельности и ее результатов.

На первом месте, безусловно, находится принцип коммуникативности, который подразумевает у учащихся формирование и развитие коммуникативных компетенций [2].

Принцип коммуникативности возник уже достаточно давно, но не потерял актуальности и в наши дни. Основной целью изучения русского языка как неродного